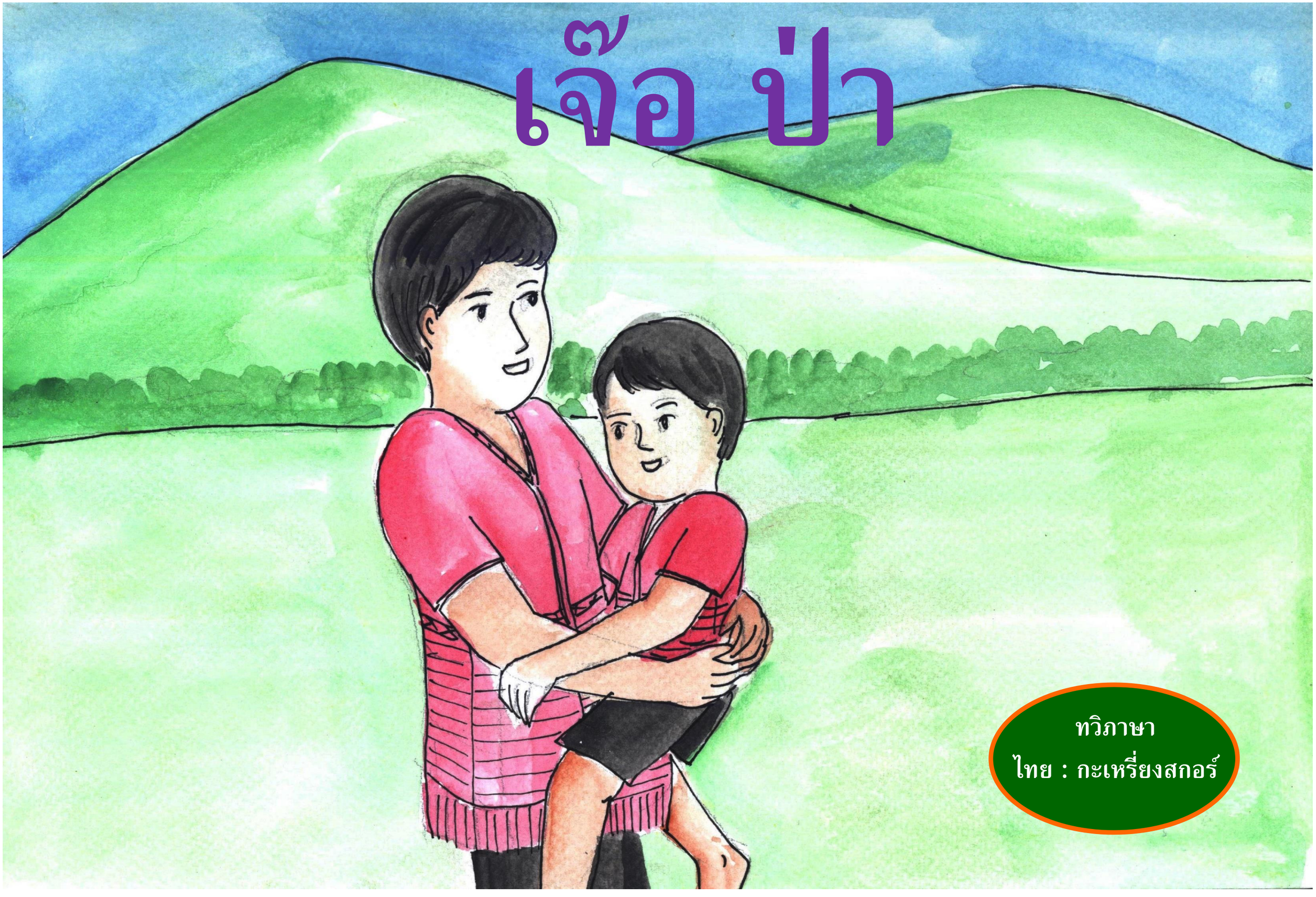
เจ๊อ ป่า



ทวิภาษา

ไทย : กะเหรี่ยงสกอร์

เจ๊อ ป่า

เรื่อง : อรอมล สันติอรุโณทัย
ภาพ : ศรัณย์รักษ์ สันติอรุโณทัย

โครงการพัฒนาการเรียนการสอนแนวทางทวิภาษา (ไทย-กะเหรี่ยงสกอร์)
โครงการร่วมมือระหว่าง สพป. เชียงใหม่ เขต 5, 6 และมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์
สนับสนุนโครงการโดยมูลนิธิเกื้อฝันเด็กและมูลนิธิหมู่บ้านเด็กเพซตาล๊อตซี่

Supporting the Mother Tongue Based Multilingual Education (MTB-MLE) project
In Ethnic Minority Communities in Thailand: Sgaw Karen-Thai
Financially Supported by Child's Dream Foundation and Pestalozzi Children's Foundation



ก๊อ มี่อ นี เจ๊อ ป่า

แล มา ต่า เล๊อ ฆอ คอ



ป่า แท่ ชี่ะ เจ่อ ฮ๊ะ พ่อ

เจ๊อ ป่า อ่า คี



ป่า แล วี เซ๊อ บ่ะ โด่ะ

โค่ เจ่อ แล วี เจอ

เจ๊อ ป่า



ป่า ซู่ บือ เจ๊อ เฮ่ ลอ

เจ๊อ ป่า อ่ะ เต๊อ ก่ะ



ป๋า พลั๊ะ น่อ เจ่อ เซฆอ

ฆ นอ แล เตอ ฆ ออ



ป่า เท ต่า ฆา เจ๊อ ชี่ นอ

กว่า เจ๊อ ป่า เท ต่า ฆา



ป่า ลู ต่า ด๊อ อ่า ที

เจ่อ แล แด๊ะ อ่อะ

เซ๊อ บ่ะ ด๊อ

พ่อของหนู

1. ทุก ๆ วันพ่อจะออกไปทำงานแต่เช้า
2. พ่อไปไถนา หนูเดินตามพ่อเวลาไถนา
3. พ่อหนูปลูกข้าว หนูยื่นต้นกล้าให้พ่อปลูก
4. พ่อหนูถางหญ้า หนูช่วยขนหญ้าไปทิ้ง
5. พ่อหนูไปแบกกะหล่ำปลี หนูช่วยพ่อแบกกะหล่ำปลี
6. พ่อหนูสานตะกร้า หนูชอบนั่งดูพ่อสานตะกร้า
7. พ่อหนูรดน้ำผัก หนูชอบเด็ดผักเอาไปกิน